



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 01.10.2003  
KOM(2003) 570 endelig

2003/0224 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS DIREKTIV**

**om dyresundhedsbestemmelser for import til Fællesskabet af visse levende hovdyr  
og om ændring af direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Sygdomsudbrud i EU i de seneste år, navnlig udbrud af mund- og klovesyge og klassisk svinepest, har ført til en gennemgribende revision af EU's indsats for at forebygge og bekæmpe de pågældende dyresygdomme. Som led i forholdsreglerne over for truslen om potentielle fremtidige udbrud foreslår Kommissionen at rationalisere, styrke og ajourføre bestemmelserne om import til Fællesskabet af vildtlevende dyr og husdyr af arter, der er modtagelige for mund- og klovesyge og/eller klassisk svinepest.

Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande sikrer et højt niveau for beskyttelse af dyresundheden, ved at der fastsættes generelle sundhedsbetingelser for import af bestemte dyr og produkter fra tredjelande.

Ved Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF, er der fastsat betingelser for import til Fællesskabet af andre hovdyr end tamkvæg, -svin, -får, -geder og -dyr af hestefamilien samt bestemmelser om, at der skal opstilles en liste over tredjelande, hvorfra det er tilladt for medlemsstaterne at importere sådanne dyr, og om, hvilke sundhedsbetingelser der skal opfyldes.

I henhold til Rådets direktiv 90/426/EØF af 24. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande er det kun tilladt at importere dyr af hestefamilien fra tredjelande, der er opført på en liste udarbejdet i henhold til direktiv 72/462/EØF. Bestemmelserne om opstilling af lister over tredjelande, hvorfra der kan importeres dyr af hestefamilien, bør indsættes i direktiv 90/426/EØF, som derfor bør ændres i overensstemmelse hermed.

De generelle bestemmelser i Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF bør tages i betragtning, navnlig hvad angår vanding og fodring.

Dertil kommer, at Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum, erstatter de betingelser, der ved direktiv 72/462/EØF er fastsat for kød og kødprodukter. Det er derfor hensigtsmæssigt, at der i et nyt direktiv fastsættes lignende, ajourførte dyresundhedsbestemmelser om levende hovdyr.

De nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen.

Der er i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarerikkerhed fastsat nye komitéprocedurer og en ny terminologi, der skal tages i betragtning.

Med de foreslåede bestemmelser samles importbetingelserne og kravene vedrørende mund- og klovesygemodtagelige arter, som for øjeblikket findes i to forskellige direktiver - det ene om tamdyr (Rådets direktiv 72/462/EØF), det andet om vildtlevende arter (Rådets direktiv 92/65/EØF). Direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed. I forslaget bør der endvidere tages hensyn til beslutning 1999/468/EF.

Det nye retsgrundlag vil bringe EU's grundlæggende regler mere på linje med de nye anbefalinger fra Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE).

Kort sagt indebærer vedlagte forslag følgende:

- samling i én retsakt af de dyresundhedsmæssige importbetingelser for alle hovdyr
- klare betingelser for at godkende, at et tredjeland kan eksportere dyr af hestefamilien (også benævnt "enhovede dyr") til EU
- ændring af direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF i overensstemmelse hermed.

Forslag til

## **RÅDETS DIREKTIV**

**om dyresundhedsbestemmelser for import til Fællesskabet af visse levende hovdyr  
og om ændring af direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF**

**(EØS-relevant tekst)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>3</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>4</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelands<sup>5</sup> sikrer et højt niveau for beskyttelse af dyresundheden, ved at der fastsættes generelle sundhedsbetingelser for import af bestemte dyr og produkter fra tredjelands.
- (2) Det er nødvendigt at rationalisere og ajourføre de dyresundhedsbestemmelser vedrørende international handel med dyr, der er fastsat i direktiv 72/462/EØF, som følge af Det Internationale Kontor for Epizootiers (OIE) udvikling og vedtagelse af nye internationale standarder og disse standarders betydning for arbejdet i Verdenshandelsorganisationen (WTO) og for WTO-aftalen om anvendelsen af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>3</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>4</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>5</sup> EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28. Direktivet er senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EFT L 122 af 16.5.2003, s. 36.).

- (3) Dertil kommer, at Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum<sup>6</sup>, erstatter de betingelser, der ved direktiv 72/462/EØF er fastsat for kød og kødprodukter. Det er derfor nødvendigt og hensigtsmæssigt ved nærværende direktiv at fastsætte lignende, ajourførte dyresundhedsbestemmelser for import til Fællesskabet af levende hovdyr.
- (4) For at beskytte dyresundheden bør disse nye bestemmelser udvides til også at omfatte andre hovdyr, der kan udgøre en lignende risiko for sygdomsoverførsel. At sådanne dyr bliver omfattet af de nye bestemmelser, bør dog ikke indebære en tilsidesættelse af Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed<sup>7</sup>.
- (5) I henhold til Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovedede dyrs bevægelser og indførsel af enhovedede dyr fra tredjelande<sup>8</sup> er det kun tilladt at importere dyr af hestefamilien fra tredjelande, der er opført på en liste udarbejdet i henhold til direktiv 72/462/EØF. Bestemmelserne om opstilling af lister over tredjelande, hvorfra der kan importeres dyr af hestefamilien til Fællesskabet, bør indsættes i direktiv 90/426/EØF.
- (6) Den videnskabelige viden om undersøgelse af visse dyr for sygdomme og om dyrenes modtagelighed for sygdomme ændrer sig jævnligt. Der bør derfor fastsættes en procedure, så listen over dyrearter og sygdomme, de er modtagelige over for, hurtigt kan ajourføres som reaktion på den nye viden.
- (7) Af hensyn til dyrevelfærd og konsekvens i fællesskabslovgivningen bør de generelle bestemmelser i Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF<sup>9</sup> tages i betragtning i nærværende direktiv, navnlig hvad angår vanding og fodring.
- (8) Af hensyn til beskyttelsen af dyresundheden og konsekvens i fællesskabslovgivningen bør Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF<sup>10</sup> ligeledes tages i betragtning.
- (9) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelsen af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>11</sup>.

---

<sup>6</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>7</sup> EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2476/2001 (EFT L 334 af 18.12.2001, s. 3).

<sup>8</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42. Direktivet er senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EFT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

<sup>9</sup> EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17. Direktivet er senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EFT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

<sup>10</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/43/EF (EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1).

<sup>11</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (10) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det for at virkeliggøre det grundlæggende mål, nemlig at beskytte dyresundheden, nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om betingelserne for import af levende hovdyr. Dette direktiv går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål, jf. traktatens artikel 5, stk. 3.
- (11) Der er i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarsikkerhed<sup>12</sup> fastsat nye komitéprocedurer og ny terminologi. Af hensyn til konsekvens i fællesskabslovgivningen bør disse procedurer og denne terminologi tages i betragtning i nærværende direktiv.
- (12) Ved Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF<sup>13</sup>, er der fastsat betingelser for import til Fællesskabet af andre hovdyr end tamkvæg, -svin, -får, -geder og -dyr af hestefamilien samt bestemmelser om, at der skal opstilles en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne kan importere sådanne dyr, og om, hvilke sundhedsbetingelser der skal opfyldes. Nævnte direktiv bør ændres, så de dyrearter, der er omfattet af nærværende direktiv, ikke længere falder ind under dets anvendelsesområde.
- (13) Det bør desuden fastsættes, at kravet om prøver i forbindelse med import af levende dyr, der er omfattet af direktiv 92/65/EØF, bør ajourføres eller fastsættes ved komitéproceduren.
- (14) Direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## **Kapitel I**

### **Formål, anvendelsesområde og definitioner**

#### *Artikel 1*

#### *Formål og anvendelsesområde*

I dette direktiv fastsættes der dyresundhedsbetingelser for import til Fællesskabet af levende hovdyr af de arter, der er anført i bilag I.

---

<sup>12</sup> EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

<sup>13</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 998/2003 (EFT L 146 af 13.6.2003, s. 1).

## *Artikel 2*

### Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

- a) "tredjelande": andre lande end medlemsstater samt de af medlemsstaternes områder, hvor Rådets direktiv 89/662/EØF<sup>14</sup> og 90/425/EØF<sup>15</sup> ikke finder anvendelse
- b) "godkendt tredjeland": et tredjeland eller en del af et tredjeland, hvorfra import til Fællesskabet af levende hovdyr opført i bilag I er tilladt, jf. artikel 3, stk. 1
- c) "embedsdyrlæge": en dyrlæge, som et tredjelands veterinærmyndigheder har bemyndiget til at foretage sundhedskontrol af levende dyr og udstede officielle certifikater.

## **Kapitel II**

### **Dyresundhedsbetingelser for import til fællesskabet af visse levende hovdyr**

## *Artikel 3*

### Godkendte tredjelande

1. Import til Fællesskabet af levende hovdyr tillades kun fra tredjelande, der er opført på en liste eller lister, der opstilles eller ændres efter proceduren i artikel 14, stk. 2.

Under hensyntagen til sundhedssituationen og de garantier, tredjelandet giver for de dyr, der er opført i bilag I, kan det efter proceduren i artikel 14, stk. 2, besluttes, at den tilladelse, der er omhandlet i første afsnit, gælder for et godkendt tredjelands samlede område eller kun for en del af dets område.

I den forbindelse og på grundlag af de relevante internationale standarder tages det i betragtning, hvordan det godkendte tredjeland anvender og gennemfører de pågældende standarder, navnlig princippet om regionalisering inden for dets eget område og dets sundhedsbetingelser for import fra andre tredjelande og fra Fællesskabet.

2. Tilladelsen til at importere levende hovdyr til Fællesskabet, jf. stk. 1, og de særlige dyresundhedsbetingelser, jf. artikel 6, stk. 3, kan suspenderes eller inddrages efter proceduren i artikel 14, stk. 2, hvis dyresundhedssituationen i det godkendte tredjeland berettiger til suspension eller inddragelse.

---

<sup>14</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

<sup>15</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

## *Artikel 4*

### *Udarbejdelse af lister over godkendte tredjelande*

Ved udarbejdelse eller ændring af listerne over godkendte tredjelande, jf. artikel 3, stk. 1, tages navnlig følgende i betragtning:

- a) den sundhedsstatus, som husdyrbestanden, andre husdyr og vildtbestanden i tredjelandet har, navnlig med hensyn til eksotiske dyresygdomme og generelle sundheds- og miljøforhold i tredjelandet, der kan udgøre en fare for sundhedsstatus og miljøstatus i Fællesskabet
- b) tredjelandets lovgivning om dyresundhed og dyrevelfærd
- c) de kompetente veterinærmyndigheders og kontroltjenesternes opbygning, disses beføjelser, det tilsyn, de er undergivet, og de muligheder, de har, herunder personale og laboratoriekapacitet, for effektivt at anvende den nationale lovgivning
- d) de garantier, som tredjelandets kompetente veterinærmyndigheder kan give med hensyn til opfyldelsen af eller ligestilling med de relevante dyresundhedsbetingelser, der gælder i Fællesskabet
- e) tredjelandets eventuelle medlemskab af OIE og den regelmæssighed og hurtighed, hvormed tredjelandet fremsender oplysninger om forekomst af smitsomme eller infektiøse dyresygdomme på dets område, navnlig de sygdomme, der er anført på OIE-lister
- f) de garantier, som tredjelandet giver med hensyn til direkte at underrette Kommissionen og medlemsstaterne
  - i) efter højst 24 timer om bekræftelse af forekomst af en sygdom opført i bilag II og om ændringer af vaccinationspolitikken over for de pågældende sygdomme
  - ii) inden for et passende tidsrum om forslag til ændringer af de nationale sundhedsbestemmelser om levende hovdyr, navnlig vedrørende import
  - iii) regelmæssigt om dyresundhedsstatus på dets område
- g) erfaringen med tidligere import af levende dyr fra tredjelandet og resultaterne af en eventuel importkontrol
- h) resultaterne af EF-kontrol og/eller -audit i tredjelandet, eller hvis Kommissionen anmoder herom, en rapport fra de kompetente myndigheder om den kontrol, de har foretaget
- i) de bestemmelser, der i tredjelandet gælder for forebyggelse og bekæmpelse af infektiøse eller smitsomme dyresygdomme, og anvendelsen heraf, herunder også bestemmelser om import fra andre tredjelande.



## *Artikel 5*

### *Kommissionens offentliggørelse af lister over godkendte tredjelande*

Kommissionen sørger for, at ajourførte udgaver af alle lister, der er opstillet eller ændret i henhold til artikel 3, stk. 1, stilles til rådighed for offentligheden.

Listerne kan kombineres med andre lister, der opstilles af hensyn til dyre- og folkesundheden, og kan også indeholde modeller for sundhedscertifikater.

## *Artikel 6*

### *Særlige dyresundhedsbetingelser for import til Fællesskabet af levende hovdyr*

1. Særlige dyresundhedsbetingelser for import til Fællesskabet af levende hovdyr fastsættes efter proceduren i artikel 14, stk. 2

Følgende kan i den forbindelse tages i betragtning:

- a) den pågældende dyreart
  - b) dyrenes alder
  - c) dyrenes planlagte bestemmelsessted eller anvendelsesformål
  - d) de fornødne foranstaltninger, der anvendes, efter at dyrene er importeret til Fællesskabet
  - e) evt. særlige bestemmelser, der anvendes i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet.
2. De særlige dyresundhedsbetingelser omhandlet i stk. 1 baseres på EF-bestemmelserne om de sygdomme, dyrene er modtagelige for.
  3. Hvis Fællesskabet formelt kan anerkende, at det pågældende tredjelandes officielle sundhedsgarantier er ligestillede, kan de særlige dyresundhedsbetingelser dog baseres på disse garantier.

## *Artikel 7*

### *Det godkendte tredjelandes garantier vedrørende import til Fællesskabet af levende hovdyr*

Import til Fællesskabet af levende hovdyr tillades kun, hvis tredjelandet giver følgende garantier:

- a) Dyrene skal komme fra et sygdomsfrit område, jf. betingelserne i bilag II, og det skal være forbudt at føre dyr, som er vaccineret mod de sygdomme, der er opført i nævnte bilag, ind i det pågældende område.
- b) Dyrene skal overholde de særlige dyresundhedsbetingelser, jf. artikel 6.

- c) Dagen før dyrene læsses med henblik på afsendelse til Fællesskabet, skal de have opholdt sig på det godkendte tredjelands område i et tidsrum, der skal fastsættes i de særlige dyresundhedsbetingelser, jf. artikel 6.
- d) Inden dyrene afsendes til Fællesskabet, skal de have gennemgået en kontrol foretaget af en embedsdyrlæge til sikring af, at de transportbetingelser, der er omhandlet i direktiv 91/628/EØF, overholdes, navnlig for så vidt angår vanding og fodring.
- e) Alle dyr skal ledsages af et veterinærcertifikat, som er i overensstemmelse med artikel 11 og med et standardveterinærcertifikat, der er udarbejdet efter proceduren i artikel 14, stk. 2. Der kan efter samme procedure indføres bestemmelser om anvendelse af elektroniske dokumenter.
- f) Ved ankomsten til Fællesskabet skal dyrene kontrolleres på et godkendt grænsekontrolsted, jf. artikel 11 i direktiv 91/496/EØF.

### *Artikel 8*

#### *Fravigelse vedrørende garantier, som godkendte tredjelande skal give*

Uanset artikel 6 og 7 kan der efter proceduren i artikel 14, stk. 2, fastsættes særlige bestemmelser, herunder standardveterinærcertifikater, om import af levende hovdyr fra godkendte tredjelande, jf. artikel 3, stk. 1, såfremt de pågældende dyr

- a) udelukkende midlertidigt skal græsse eller anvendes som trækdyr i nærheden af Fællesskabets grænser
- b) anvendes i forbindelse med sportsarrangementer, cirkus, udstillinger og skuer, men ikke selv indgår i handelstransaktioner
- c) er bestemt til zoologisk have, forlystelsespark, forsøgslaboratorium eller organ, institut eller center, der er officielt godkendt, som defineret i artikel 2, litra c), i direktiv 92/65/EØF
- d) udelukkende er i transit gennem Fællesskabets område under toldvæsenets godkendelse og tilsyn uden andre stop i Fællesskabet end dem, der er nødvendige af hensyn til dyrevelfærden
- e) ledsager deres ejere som selskabsdyr, eller
- f) forevises ved Fællesskabets grænse
  - senest 30 dage efter, at de forlod Fællesskabet med henblik på et af de i litra a), b) og e) omhandlede formål
  - eller med henblik på transit gennem et tredjeland.

## *Artikel 9*

### *Fravigelse fra artikel 7, litra a), for så vidt angår import fra godkendte tredjelande, hvor der forekommer sygdomme opført i bilag II, og/eller hvor der foretages vaccinationer*

Uanset artikel 7, litra a), kan der efter proceduren i artikel 14, stk. 2, fastsættes særlige betingelser for import til Fællesskabet af levende hovdyr fra et godkendt tredjeland, hvor der forekommer sygdomme opført i bilag II, og/eller hvor der foretages vaccinationer mod de pågældende sygdomme.

## *Artikel 10*

### *Fravigelse fra artikel 7, litra a), for så vidt angår import fra godkendte tredjelande, hvorfra import er suspenderet eller forbudt*

Uanset artikel 7, litra a), kan der efter proceduren i artikel 14, stk. 2, fastsættes et bestemt tidsrum, hvorefter import af levende hovdyr fra et godkendt tredjeland kan genoptages efter suspension eller forbud mod import som følge af ændret sundhedssituation, under hensyntagen til eventuelle supplerende betingelser, der skal overholdes efter genoptagelsen.

Når det besluttes, at import af sådanne dyr kan genoptages, tages der hensyn til:

- internationale standarder
- om et udbrud eller en antal epizootiologisk indbyrdes forbundne udbrud af en af de sygdomme, der er opført i bilag II, forekommer i et geografisk begrænset område i et godkendt tredjeland eller område
- om udbruddet/udbruddene er blevet udryddet inden for et begrænset tidsrum.

## *Artikel 11*

### *Veterinærcertifikater*

1. Alle sendinger af dyr ledsages ved import til Fællesskabet af et veterinærcertifikat, der opfylder kravene i bilag III.
2. Veterinærcertifikatet attesterer, at betingelserne i dette direktiv og anden fællesskabslovgivning om dyresundhed eller i givet fald i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, bestemmelser, der er ligestillede hermed, er opfyldt.
3. Veterinærcertifikatet kan indeholde erklæringer, som anden fællesskabslovgivning om folkesund, dyresundhed og dyrevelfærd kræver.
4. Tilladelse til anvendelse af veterinærcertifikatet, jf. stk. 1, kan suspenderes eller inddrages efter proceduren i artikel 14, stk. 2, hvis dyresundhedssituationen i det godkendte tredjeland begrundet suspension eller inddragelse.

## *Artikel 12*

### *Kontrol og audit i tredjelande*

1. Kommissionens eksperter kan foretage kontrol og/eller audit i tredjelande for at verificere, om EF-dyresundhedsbestemmelserne eller ligestillede bestemmelser overholdes.  
  
Kommissionens eksperter kan ledsages af eksperter fra medlemsstaterne, der er udpeget af Kommissionen til at udføre en sådan kontrol og/eller audit.
2. Kontrol og/eller audit i henhold til stk. 1 foretages på Fællesskabets vegne, og Kommissionen afholder de udgifter, der er forbundet hermed.
3. Proceduren for gennemførelse af kontrol og/eller audit i henhold til stk. 1 i godkendte tredjelande kan fastlægges eller ændres efter proceduren i artikel 14, stk. 2.
4. Hvis der under kontrol og/eller audit i henhold til stk. 1 konstateres en alvorlig risiko for dyresundheden, træffer Kommissionen straks, også hvis risikoen ikke har direkte sammenhæng med formålet med den pågældende kontrol/audit, de foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte dyresundheden i overensstemmelse med direktiv 91/496/EØF, herunder suspension eller inddragelse af tilladelsen, jf. artikel 3, stk. 1.

## *Artikel 13*

### *Kompetencebestemmelser*

1. Følgende kan fastsættes efter proceduren i artikel 14, stk. 2.
  - a) gennemførelsesbestemmelser til dette direktiv
  - b) bestemmelser om dyrenes oprindelse
  - c) kriterier for klassificering af godkendte tredjelande og områder deraf, med hensyn til dyresygdomme
  - d) bestemmelser, jf. artikel 7, litra e), om anvendelse af elektroniske dokumenter i forbindelse med standardveterinærcertifikater
  - e) standardveterinærcertifikater, jf. artikel 11, stk. 1
  - f) bestemmelser og betingelser for udstedelse af certifikater i forbindelse med levende hovdyr i transit i Fællesskabet.
2. Bilagene til dette direktiv kan ændres efter proceduren i artikel 14, stk. 2, navnlig med henblik på at tage hensyn til:
  - a) videnskabelig rådgivning og viden, navnlig vedrørende nye risikovurderinger
  - b) den tekniske udvikling og/eller ændring af internationale standarder

- c) fastlæggelsen af sikkerhedsmål for dyresundheden.

#### *Artikel 14*

##### Komitéprocedure

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, der er nedsat ved artikel 58 i forordning (EF) nr. 178/2002.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.  
Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til femten dage.

#### *Artikel 15*

##### Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den [...]. De underretter straks Kommissionen herom.  
  
Når medlemsstaterne vedtager disse love og bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. Medlemsstaterne fastlægger reglerne for denne henvisning.
2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv, sammen med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

### **Kapitel III**

### **Afsluttende bestemmelser**

#### *Artikel 16*

##### Overgangsforanstaltninger

Overgangsforanstaltninger kan vedtages efter proceduren i artikel 14, stk. 2.

## Artikel 17

### Ændring af direktiv 90/426/EØF

Direktiv 90/426/EØF ændres således:

Artikel 12 affattes således:

#### "Artikel 12

1. *Import til Fællesskabet af enhovede dyr tillades kun fra tredjelande, der er opført på en liste eller lister, der opstilles eller ændres efter proceduren i artikel 24, stk. 2.*

*Under hensyntagen til sundhedssituationen og de garantier, tredjelandet giver enhovede dyr, kan det efter proceduren i artikel 24, stk. 2, besluttes, at den tilladelse, der er omhandlet i første afsnit, gælder for det pågældende tredjelands samlede område eller kun for en del af dets område.*

*I den forbindelse og på grundlag af de relevante internationale standarder tages det i betragtning, hvordan det pågældende tredjeland anvender og gennemfører de pågældende standarder, navnlig princippet om regionalisering inden for dets eget område og dets sundhedsbetingelser for import fra andre tredjelande og fra Fællesskabet.*

2. *Ved udarbejdelse eller ændring af listerne, jf. stk. 1, tages navnlig følgende i betragtning:*
  - a) *den sundhedsstatus, som enhovede dyr, andre husdyr og vildtbestanden i tredjelandet har, navnlig med hensyn til eksotiske dyresygdomme og generelle sundheds- og miljøforhold i tredjelandet, der kan udgøre en fare for sundhedsstatus og miljøstatus i Fællesskabet*
  - b) *tredjelandets lovgivning om dyresundhed og dyrevelfærd*
  - c) *de kompetente veterinærmyndigheders og kontroltjenesternes opbygning, disses beføjelser, det tilsyn, de er undergivet, og de muligheder, de har, herunder personale og laboratoriekapacitet, for effektivt at anvende den nationale lovgivning*
  - d) *de garantier, som tredjelandets kompetente veterinærmyndigheder kan give med hensyn til opfyldelsen af eller ligestilling med de relevante dyresundhedsbetingelser, der gælder i Fællesskabet*
  - e) *tredjelandets eventuelle medlemskab af Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE) og den regelmæssighed og hurtighed, hvormed tredjelandet fremsender oplysninger om forekomst af smitsomme eller infektiøse sygdomme hos enhovede dyr på dets område, navnlig de sygdomme, der er anført på OIE-lister og i bilag A til dette direktiv*

- f) *de garantier, som tredjelandet giver med hensyn til direkte at underrette Kommissionen og medlemsstaterne*
- i) *efter højst 24 timer om bekræftelse af forekomst af infektiøse sygdomme hos enhovedede dyr, navnlig sygdomme opført i bilag A, og om ændringer af vaccinationspolitikken over for de pågældende sygdomme*
  - ii) *inden for et passende tidsrum om forslag til ændringer af de nationale sundhedsbestemmelser om enhovedede dyr, navnlig vedrørende import af enhovedede dyr*
  - iii) *regelmæssigt om dyresundhedsstatus på dets område for så vidt angår enhovedede dyr*
- g) *erfaringen med tidligere import af enhovedede dyr fra tredjelandet og resultaterne af en eventuel importkontrol*
- h) *resultaterne af EF-kontrol og/eller -audit i tredjelandet, navnlig resultaterne af de kompetente myndigheders vurdering, eller hvis Kommissionen anmoder herom, en rapport fra de kompetente myndigheder om den kontrol, de har foretaget*
- i) *de bestemmelser, der i tredjelandet gælder for forebyggelse og bekæmpelse af infektiøse eller smitsomme dyresygdomme, og anvendelsen heraf, herunder også bestemmelser om import af enhovedede dyr fra andre tredjelande.*
3. *Kommissionen sørger for, at ajourførte udgaver af alle lister, der er opstillet eller ændret i henhold til stk. 1, stilles til rådighed for offentligheden.*
- Listerne kan kombineres med andre lister, der opstilles af hensyn til dyre- og folkesundheden, og kan også indeholde modeller for sundhedscertifikater.*
4. *Der fastsættes særlige importbetingelser for hvert tredjeland eller hver gruppe af tredjelande under hensyntagen til dyresundhedssituationen vedrørende enhovedede dyr i det pågældende tredjeland eller gruppen af tredjelande efter proceduren i artikel 24, stk. 2.*
5. *Der kan vedtages gennemførelsesbestemmelser til denne artikel og kriterier for at optage tredjelande eller dele af tredjelande på listerne omhandlet i stk. 1 efter proceduren i artikel 24, stk. 2."*

## Artikel 18

### Ændring af direktiv 92/65/EØF

I direktiv 92/65/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 1, stk. 1, affattes således:

*"I dette direktiv fastsættes de dyresundhedsmæssige betingelser, der skal gælde for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der med hensyn til dyresundhedsmæssige betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser som omhandlet i bilag F."*

2. I artikel 6 foretages følgende ændringer:

- a) Litra A, nr. 1), litra e), udgår.
- b) Litra A, nr. 2), litra b), andet led, udgår.
- c) Litra A, nr. 3), litra e), f) og g), udgår.
- d) Følgende indsættes som litra A, nr. 4):

*"4. Kravene til prøver omhandlet i denne artikel og prøvekriterierne kan fastsættes efter proceduren i artikel 26."*

3. Artikel 17 ændres således:

- a) Stk. 3, litra a) og b), affattes således:

*"a) en liste over de tredjelande eller dele af tredjelande, der er i stand til at give medlemsstaterne og Kommissionen garantier svarende til dem, der er fastsat i kapitel II, for så vidt angår dyr, samt*

*b) en liste over de opsamlingsstationer, for hvilke de kan give garantier, jf. dog Kommissionens beslutning 94/63/EF\*.*

*Kommissionen underretter medlemsstaterne om ethvert forslag om ændring af listerne over opsamlingsstationer, og medlemsstaterne har, fra datoen for modtagelse af de foreslåede ændringer at regne, ti arbejdsdage til at indsende skriftlige bemærkninger til Kommissionen.*

*Hvis der ikke indkommer bemærkninger fra medlemsstaterne inden for perioden på ti arbejdsdage, anses de foreslåede ændringer for at være accepteret af medlemsstaterne, og import tillades i overensstemmelse med de ændrede lister, når Kommissionen giver de kompetente myndigheder i medlemsstaterne og det pågældende tredjeland meddelelse om, at ændringerne er offentliggjort på Kommissionens websted.*



*Hvis der indkommer skriftlige bemærkninger fra mindst én medlemsstat inden for perioden på ti arbejdsdage, underretter Kommissionen medlemsstaterne og Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed på komitéens næste møde med henblik på, at der træffes en beslutning efter proceduren i artikel 26, stk. 2.*

*\* EFT L 28 af 2.2.1994, s. 47."*

4. I artikel 23 udgår "fra artikel 6, litra A, nr. 1), litra e), og".

5. Artikel 26 affattes således:

*"Artikel 26*

*Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, der er nedsat ved artikel 58 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002.\**

*Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse.*

*Det tidsrum, der nævnes i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til 15 dage.*

*\* EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1."*

6. Bilag IV til nærværende direktiv indsættes som bilag F.

*Artikel 19*

*Ikrafttrædelse og anvendelse*

*Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.*

*Det anvendes fra den dd/mm/åååå.*

*Artikel 20*

*Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.*

*Udfærdiget i Bruxelles, den [...].*

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG I

### Dyrearter, jf. artikel 1

| Orden          |                |  |
|----------------|----------------|--|
| Perissodactyla | Tapiridae      | Tapirus ssp.   |
|                | Rhinocerotidae | Ceratotherium ssp., Dicerorhinus ssp., Diceros ssp., Rhinoceros ssp.   |
| Proboscidae    | Elephantidae   | Elephas ssp., Loxodonta ssp.   |
| Artiodactyla   | Suidae         | Babyrousa ssp., Hylochoerus ssp., Phacochoerus ssp., Potamochoerus ssp., Sus ssp.,   |
|                | Tayassuidae    | Catagonus ssp., Pecari-Tayassu ssp.  |
|                | Hippopotamidae | Hexaprotodon-Choeropsis ssp., Hippopotamus ssp.  |
|                | Camelidae      | Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.  |
|                | Tragulidae     | Hyemoschus ssp., Tragulus-Moschiola ssp.   |
|                | Giraffidae     | Giraffa ssp., Okapia ssp.  |
|                | Moschidae      | Moschus ssp.   |
|                | Cervidae       | Alces ssp., Axis-Hyelaphus ssp., Blastocerus ssp., Capreolus ssp., Cervus-Rucervus ssp., Dama ssp., Elaphurus ssp., Hippocamelus ssp., Hydropotes ssp., Mazama ssp., Megamuntiacus ssp., Muntiacus ssp., Odocoileus ssp., Ozotoceros ssp., Pudu ssp., Rangifer ssp.  |
|                | Antilocapridae | Antilocapra ssp.   |
|                | Bovidae        | Addax ssp. Aepyceros ssp., Alcelaphus ssp., Ammodorcas ssp., Ammotragus ssp., Antidorcas ssp., Antilope ssp., Bison ssp., Bos ssp. (inkl. Bibos, Novibos, Poephagus), Boselaphus ssp., Bubalus ssp. (inkl. Anoa), Budorcas ssp., Capra ssp., Cephalophus ssp., Connochaetes ssp., Damaliscus ssp. (inkl. Beatragus), Dorcatragus ssp., Gazella ssp., Hemitragus ssp., Hippotragus ssp., Kobus ssp., Litocranius ssp., Madogua ssp., Naemorhedus ssp. (inkl. Nemorhaedus og Capricornis), Neotragus ssp., Oreamuos ssp., Oreotragus ssp., Oryx ssp., Ourebia ssp., Ovibos ssp., Ovis ssp., Patholops ssp., Pelea ssp., Procaphra ssp., Pseudois ssp., Pseudoryx ssp., Raphicerus ssp., Redunca ssp., Rupicapra ssp., Saiga ssp., Sigmoceros-Alecelaphus ssp., Sylvicapra ssp., Syncerus ssp., Taurotragus ssp., Tetracerus ssp., Tragelaphus ssp. (inkl. Boocerus). |

## BILAG II

**Sygdomme, jf. artikel 4, litra f), nr. i), og artikel 6, og betingelser for, at et område kan betragtes som sygdomsfrit, jf. artikel 7, litra a)**

| <b>Sygdom</b>                | <b>Betingelser</b>  | <b>Dyr</b>                               |
|------------------------------|---|--|
| Mund- og klovesyge           | ingen sygdomsudbrud, ingen tegn på virusinfektion (*) og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 12 måneder                                | alle arter                               |
| Kvægpest                     | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 3 år  | alle arter                               |
| Bluetongue                   | ingen sygdomstilfælde i de seneste 24 måneder og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 12 måneder med kontrol af Culicoides-populationen | alle arter, undtagen ordenen Suidae      |
| Vesikulær stomatitis         | ingen sygdomstilfælde i de seneste 24 måneder   | alle arter                               |
| Oksens ondartede lungesyge   | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 5 år  | arter af slægten Bos                     |
| Rift valley feber            | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 4 år  | alle arter, undtagen ordenen Suidae      |
| Fåre- og gedepest            | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 3 år  | arter af slægterne Ovis og Capra         |
| Fåre- og gedekopper          | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 3 år  | arter af slægterne Ovis og Capra         |
| Lumpy skin disease           | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 3 år  | arter af slægterne Bos, Bison og Bubalus |
| Afrikansk svinepest          | ingen sygdomstilfælde i de seneste 3 år   | arter af ordenen Suidae                  |
| Klassisk svinepest           | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 24 måneder  | arter af ordenen Suidae                  |
| Smitsom blæreudslæt hos svin | ingen sygdomstilfælde og ingen vaccinationer foretaget i de seneste 24 måneder  | arter af ordenen Suidae                  |

(\*) i overensstemmelse med kapitel 2.1.1 i OIE-manualen.

### **BILAG III**

#### **Bestemmelser om veterinærcertifikater, jf. artikel 11**

1. Repræsentanten for den kompetente afsendelsesmyndighed, der udsteder et veterinærcertifikat, som skal ledsage en sending dyr, skal underskrive certifikatet og sikre, at det er forsynet med et officielt stempel. Hvis certifikatet består af mere end et ark, gælder dette krav for hvert ark.
2. Veterinærcertifikaterne skal være udformet på det eller de officielle sprog i bestemmelsesmedlemsstaten og på det eller de officielle sprog i den medlemsstat, der gennemfører grænsekontrollen, eller være ledsaget af en autoriseret oversættelse til det eller de pågældende sprog. En medlemsstat kan dog indvillige i at bruge et andet fællesskabsprog end sit eget.
3. Ved indførsel i Fællesskabet skal sendingerne være ledsaget af det originale veterinærcertifikat.
4. Veterinærcertifikaterne skal bestå af følgende:
  - a) et enkelt ark papir eller
  - b) to eller flere sider, som er en del af et integreret og udeleligt ark papir, eller
  - c) en sekvens af sider, der er nummereret, så det fremgår, at der er tale om en bestemt side i en finit sekvens (f.eks. "side 2 ud af 4 sider").
5. Veterinærcertifikater skal have ét enkelt identifikationsnummer. Når veterinærcertifikatet består af en sekvens af sider, anføres dette identifikationsnummer på hver side.
6. Veterinærcertifikatet skal udstedes, før den sending, som det vedrører, forlader afsendelseslandets kompetente myndigheds kontrol.

## **BILAG IV**

### **"BILAG F**

*Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handelen inden for Fællesskabet med kvæg og svin*

*Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med frosset tyresæd og indførsel heraf*

*Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande*

*Direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande*

*Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastsættelse af de dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf*

*Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt indførsel heraf fra tredjelande*

*Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter*

*Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet*

*Rådets direktiv --/2003/EF af ..... om dyresundhedsbestemmelser for import til Fællesskabet af visse levende hovdyr og om ændring af direktiv 90/426/EØF og 92/65/EØF."*